



**P**rotezioni  
**E**laborazioni  
**I**ndustriali

## New Products



## MÁS DE 40 AÑOS LOGRANDO ÉXITOS

---

La exitosa estrategia de P.E.I. nació de la gran visión, desde el inicio, de los fundadores al captar la importancia de la seguridad en el lugar de trabajo, que ha impulsado el desarrollo, desde 1980, del sector de la protección de máquinas-herramienta.

Innovación, calidad y atención constante a los valores añadidos: son los motores que impulsan al Grupo P.E.I., para liderar en Italia y en Europa las soluciones para las protecciones de máquinas-herramienta.

La experiencia adquirida en más de 40 años de presencia en el mercado permite a la empresa aunar las habilidades comerciales, de gestión y los conocimientos técnicos de fabricación. Si a eso se añade una atención constante a la innovación técnica, el resultado ha sido la consecución, hasta ahora, de más de 70 patentes internacionales.

Para poder suministrar cada día fuelles, persianas, protecciones enrollables y cubiertas telescópicas que puedan adecuarse rápidamente a medida que evolucionan los requerimientos del mercado, P.E.I. invierte más del 4% de su facturación en I+D+i.

La estructura comercial interna y una red de técnicos comerciales garantizan la asistencia en toda Italia, Alemania y en gran parte de Europa.

En los últimos años, P.E.I. ha experimentado un notable crecimiento y ya ha conseguido que el 50% de su facturación provenga de fuera de Italia.

El grupo cuenta con 420 empleados que trabajan en 7 plantas de producción.

# WE PROTECT YOUR

## MAIS DE QUARENTA ANOS DE SUCESSO

---

A estratégia de sucesso da P.E.I. nasce da grande intuição inicial dos sócios fundadores da importância da segurança no local de trabalho, o que levou, a partir da década de 1980, ao desenvolvimento do mercado de proteção de máquinas-ferramenta.

Inovação, qualidade e atenção constante à contenção dos preços de venda são os valores motrizes do mundo P.E.I., empresa entre os líderes na Itália e na Europa na oferta de proteções para máquinas-ferramenta.

A experiência adquirida em mais de quarenta anos de presença no mercado, permite à P.E.I. de contar com a fusão de competências comerciais e administrativas e de know-how técnico de produção. Estas qualidades acompanhadas por uma atenção constante à inovação técnica, levou à obtenção de mais de 70 patentes internacionais.

Para poder oferecer sanfonas, venezianas, proteções retráteis e coberturas telescópicas capazes de responder prontamente às crescentes demandas do mercado, a P.E.I. investe mais de 4% do seu faturamento anual em Pesquisa e Desenvolvimento.

A sua estrutura comercial interna e uma rede de técnicos comerciais garantem a cobertura de todo o território italiano e alemão e de grande parte da Europa. Produtos “made in P.E.I.” são distribuídos no mundo inteiro através de uma ampla rede de revendedores.

Nos últimos anos, P.E.I. tem sido protagonista de um forte desenvolvimento e o volume de negócios para o exterior atingiu a cota de 50%.

O grupo conta com 420 colaboradores que atuam em sete plantas de produção.

# MACHINE TOOLS

## UNIQUE STEEL COVER EVO

### EL NUEVO SISTEMA PARA LOGRAR UN FUELLE LIGERO O NOVO SISTEMA DE SANFONAS SUPER LEVES

**P.E.I.** presenta un nuevo tipo de fuelle con láminas de acero inoxidable: una protección liviana y fiable que permite una alta resistencia a las virutas. Una gran ventaja es que se reduce al mínimo el espacio necesario para instalarlo.

**Unique Steel Cover EVO** requiere solo una pequeña cantidad de fuelles en algunas zonas de la protección, lo que hace que el producto sea muy liviano, por lo tanto: es adecuado para alta velocidad y facilita las labores de instalación y mantenimiento.


**Unique Steel Cover EVO** tiene un "*alma ecológica*": se fabrica evitando el uso de colas y disolventes. Es más: el 90% de los materiales que utilizamos son reciclables. Gracias a su peso ligero se logra un importante ahorro energético durante los procesos de mecanizado.

A **P.E.I.** apresenta uma nova sanfona com lâminas de aço inoxidável: uma proteção leve e confiável que garante alta resistência aos cavacos mantendo suas dimensões mínimas.

**Unique Steel Cover EVO** prevê a utilização de foles apenas em pequenas porções da sanfona, tornando o produto muito leve, rápido e fácil de ser manuseado durante as fases de instalação e manutenção.

**Unique Steel Cover EVO** possui uma alma ecológica: é feita com materiais 90% recicláveis, sem uso de colas e solventes e, graças à sua leveza, permite economia de energia significativa durante a sua utilização.

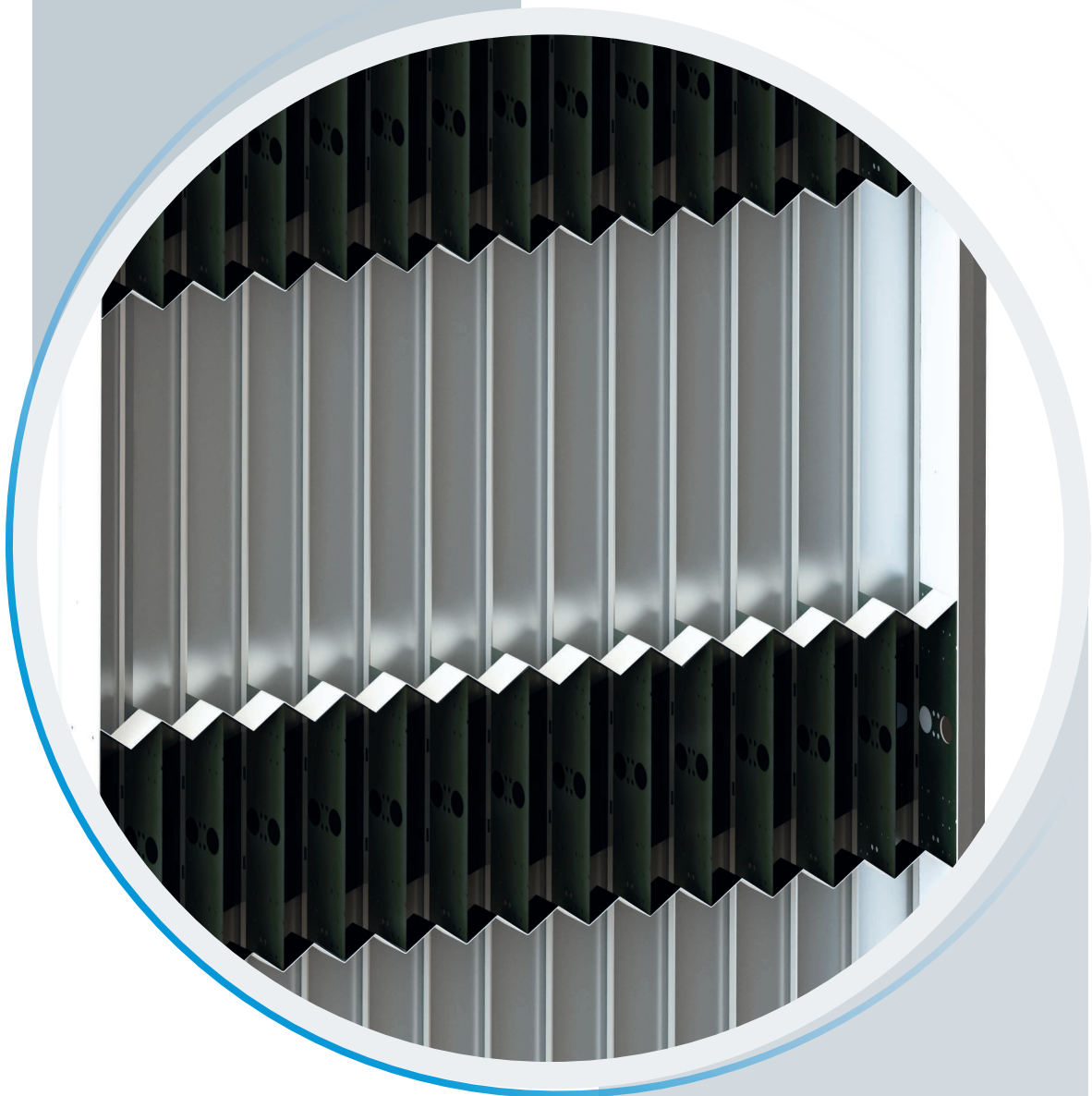
PATENTADO • PATENTEADO



## LIGERO QUIERE DECIR

VELOZ  
FIABLE  
RESISTENTE  
SILENCIOSO  
GREEN

- Oscilaciones reducidas cuando se produce un rápido movimiento inverso.
- Fácil instalación en máquinas-herramienta.
- Permite realizar con rapidez las operaciones de mantenimiento de la máquina.



- Oscilações reduzidas nas inversões rápidas de movimento.
- De fácil instalação nas máquinas-ferramenta.
- Permite rapidez nas operações de manutenção da máquina.

## LEVE SIGNIFICA

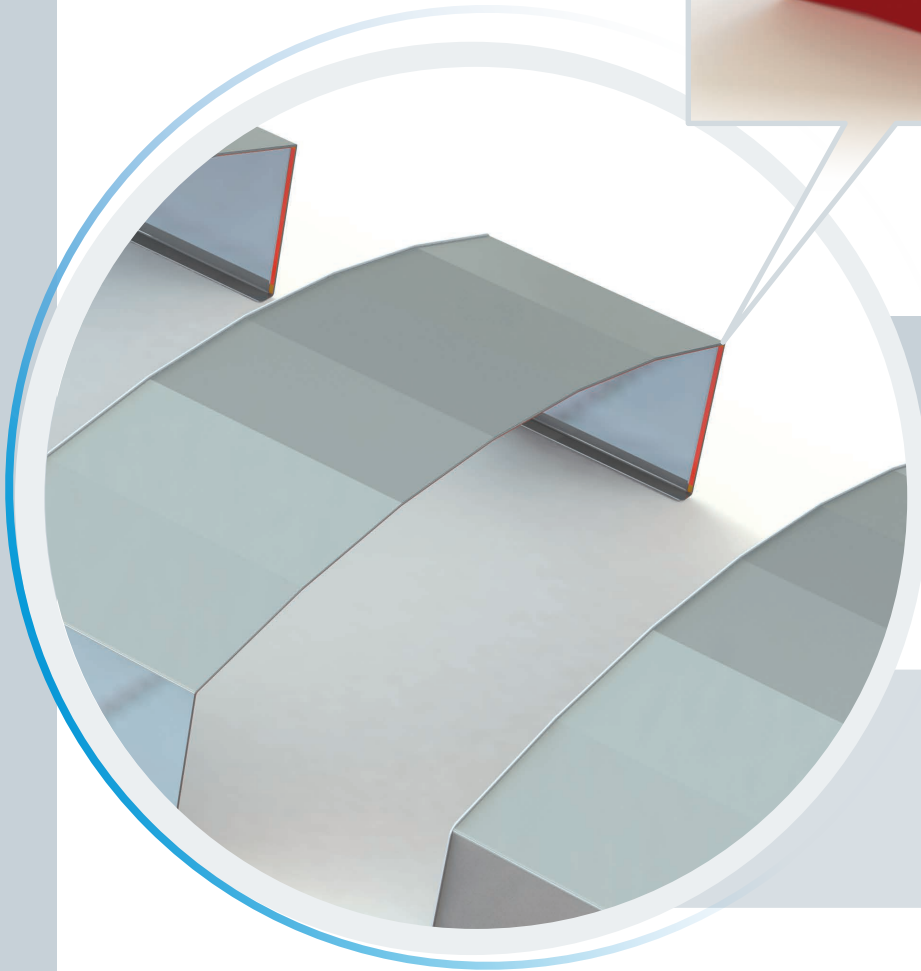
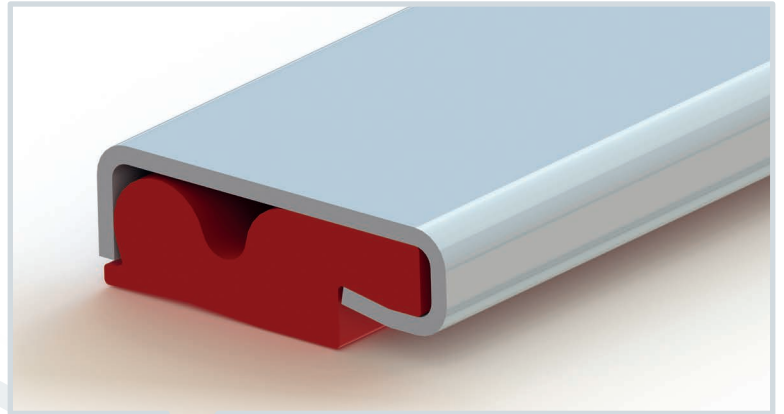
RÁPIDO  
CONFIÁVEL  
RESISTENTE  
SILENCIOSO  
ECOLÓGICO

## RASCADOR DE ACEITE PR5

### RASPADOR PR5

El nuevo rascador de aceite **PR5** fabricado por **P.E.I.** es especialmente adecuado para cubiertas telescópicas de grandes dimensiones.

O novo raspador **PR5** da **P.E.I.** é particularmente adequado para grandes coberturas telescópicas.



### VENTAJAS

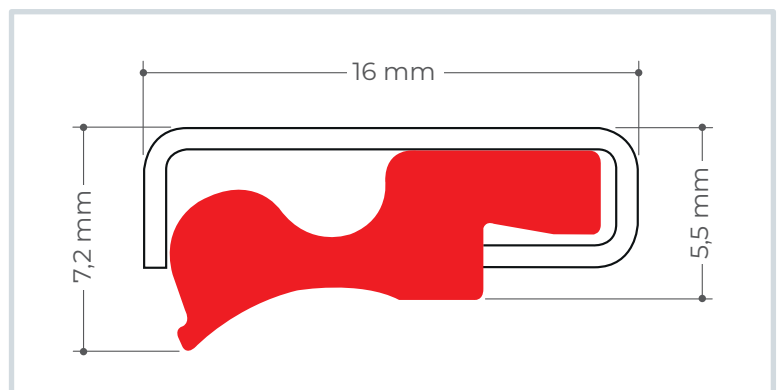
- Se mejora la capacidad de limpiado
- Mayor suavidad de movimiento
- Al no sobresalir de la caja se logra una mejor protección contra las virutas

### VANTAGENS

- Maior capacidade de raspagem
- Melhor deslizamento
- Não transborda da caixa, portanto melhor proteção contra cavacos

El perfil metálico que sirve de protección y fijación del labio está fabricado en acero inoxidable: no se oxida incluso cuando no existe lubricación o hasta cuando se mecaniza lubricando con agua pura.

O perfil de proteção e fixação da junta de borracha é em aço inoxidável: não oxida mesmo sem lubrificação e resiste à processamentos refrigerados com água pura.





- Aumenta la vida útil
- Mejora el aspecto estético de la cubierta telescópica
- Inserto de acero inoxidable

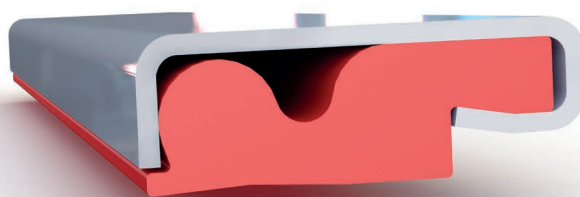
- Maior durabilidade
- Melhor estética da proteção telescópica
- Núcleo de aço inoxidável

Labio flexible que logra un ajuste óptimo al cajón: se mejora la protección contra virutas y refrigerantes.

Las alineaciones precisas entre los elementos mantienen la precarga del rascador en el valor preciso.

Lâmina de raspagem flexível com ótima adesão à chapa metálica, melhorando assim a proteção contra cavacos e líquidos refrigerantes.

Alinhamentos precisos entre elementos mantêm a pré-carga do raspador no valor previsto.





**P**rotezioni  
**E**laborazioni  
**I**ndustriali

### **P.E.I. S.r.l.**

Via Torretta 32 - 32/2 - 34 - 36

40012 Calderara di Reno

BOLOGNA (ITALY)

T +39 051 6464811

info@pei.it

www.pei.it



#### **UNA ETIQUETA QUE SIGNIFICA CALIDAD**

Productos "hechos por P.E.I." se suministran en todo el mundo a través de una red de distribuidores.

#### **UM RÓTULO QUE SIGNIFICA QUALIDADE**

Produtos "made in P.E.I." são distribuídos mundialmente através de uma rede de revendedores.